

for Ident.

DEF. DOC. #615 A-1 (revised)

Exh. No. 3333

Translated by  
Defense Language BranchExcerpts from Muto Interrogatory of April 15, 1946

(check original for exact page)

Q. During these Liaison Conferences in which the above matters were mentioned subsequent to the Hull Note, could you give me the names of those individuals at the Liaison Conference that supported the view that Japan must wage war with the United States and those members who were against the waging of war with the United States?

A. I cannot point out who were for war and the were not at that time, but after the message was received from the United States, the majority of the Liaison Conference members became very pessimistic for a peaceful outcome, but still I remember well that at that conference the decision was that Japan should take further steps to try to negotiate peace without going to war.

Q. What was the name of the individual who made that proposal?

A. The two I remember well, besides others, were TCGO, the FOREIGN MINISTER and KAYA, the Finance Minister, who were strong to continue negotiations.

Mr. Morgan: Do you solemnly swear, by the Almighty God, that you will truly and accurately interpret and translate from English into Japanese and from Japanese into English, as may be required of you in this proceeding?

Lt. Comdr. Hugging: I do.

Voluntary statement by General Muto: When you asked me this morning about who was particularly interested in carrying on peaceful negotiations with the United States,

PURL: <http://www.legal-tools.org/doc/2e2db6/>

for Ident

Def, Doc, # 615 A-1

Exh, # 3333

答 問

答

問

第六一頁

武藤章訊問調書の抜 本

一九四六年四月十五日

ハルよりの電書後に上記事項が述べられた連絡會議の間、對米宣戰の意見を支持した連絡會議の各員の氏名及び對米戰に反對した人の氏名を敎へて下さい

其の時としては戦争賛成者も反對者も一々指摘する所に行きませんが、米國よりのメッセーじ受理後は、連絡會議員の大多數は交渉の和平的結果に對しては非常に悲觀して居りました。然し未だ其の會議に於て日本は戦争を惹起せしむることなく、平和的交渉すべく一段の努力をなすべしとの決意があつたと、よく記憶して居ります。

其の提案をした人の名前は

私の良く記憶して居るのは東郷外相と賀屋藏相の二人でありまして、兩人共に交渉繼續の強硬支持者でありました。

(中 略)

訊問一、五〇迄延期

一三、四、五再開